

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية



## اتفاقية تعاون

وزارة الصيد البحري والمنتجات الصيدية  
الغرفة المشتركة ما بين الولايات للصيد  
البحري وتربية المائيات سيدي بلعباس  
العنوان: ملحقة البلدية لحي بومليك سيدي  
بلعباس

الهاتف: 048.70.60.60

الفاكس: 048.70.60.60

البريد الإلكتروني:

ciwpa.22000@gmail.com

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة جيلالي ليابس  
ولاية سيدي بلعباس  
العنوان: طريق تلمسان، ص/ب 89 سيدي  
بلعباس - 22000 - الجزائر

الهاتف: 048.79.90.06

الفاكس: 048.79.90.02

البريد الإلكتروني:

rectorat@univ-sba.dz

## اتفاقية تعاون

### ديباجة:

تأتي هذه الاتفاقية إلى تكريس التعاون والشراكة بين الجامعة والغرفة المشتركة ما بين الولايات للصيد البحري وتربية المائيات سيدي بلعباس وذلك من أجل تطوير التبادل العلمي والأكاديمي والبحوث العلمية وغيرها من الأنشطة ذات الاهتمام المشترك. وذلك وفق ما يلي:

### المادة الأولى

#### أطراف الاتفاقية

تشمل هذه الاتفاقية طرفا الاتفاق الآتية أسماؤهم:  
الطرف الأول: جامعة جيلالي ليابس، سيدي بلعباس ممثلة في مديرها البروفيسور بوزياني مراحي من جهة،  
الطرف الثاني: الغرفة المشتركة ما بين الولايات للصيد البحري وتربية المائيات لسيدي بلعباس ممثلة من قبل مديرها السيد: بوتوشنت توفيق، من جهة أخرى.

### المادة الثانية

#### أهداف الاتفاقية

تحقيقاً لما سبق ذكره في الديباجة تهدف هذه الاتفاقية إلى:

- تحديد الإطار التنظيمي والقانوني لتبادل المعارف والخبرات العلمية والعملية بين المؤسسات.
- تعزيز سبل التعاون بين قطاع التعليم العالي والبحث العلمي وقطاع الصيد البحري والمنتجات الصيدية بالولاية.

- تحسين مستوى الدراسات العلمية وإثراء البحث والنقاش العلمي والعمل على ترقيته.
- ربط الجانب النظري المكتسب من الجامعة بالجانب التطبيقي والميداني على مستوى الطرف الثاني للاتفاقية.

### المادة الثالثة

#### طبيعة الاتفاقية

تكتسي هذه الاتفاقية طابع التعاون بين المؤسسات في المجالات ذات الصلة والتي تخدم طرفي الاتفاقية

### المادة الرابعة

#### موضوع الاتفاقية

تحقيقاً للأهداف المذكورة في المادة الثانية أعلاه تفعل مواضيع الاتفاقية فيما يلي:

- التعاون في تنظيم التظاهرات العلمية المشتركة حول مواضيع ذات الصلة بالقطاعين تشمل كل من الجانب التنظيمي، الجانب العلمي، والجانب التقني وبخاصة بمناسبة تنظيم:

- الملتقيات الوطنية والدولية؛
- الندوات الوطنية والمحلية؛
- الأيام الدراسية والإعلامية والتحسيسية؛

مع الالتزام بإتمام المشاريع والبرامج المتفق عليها مسبقاً والتي هي قيد الإنجاز في مرحلة التحلي.



### المادة السابعة

يعمل طرفا هذه الاتفاقية على تنفيذ موادها في حدود ما يسمح به القانون والتنظيم الإداري المعمول به والساري المفعول في المؤسسات وذلك في حدود الإمكانيات المتاحة للطرفين.

### المادة الثامنة

يمكن لطرفي الاتفاقية تحيين موادها باقتراح أحد القطاعين بعد موافقة كليهما بإضافة ملحق للاتفاقية.

### المادة التاسعة

حررت هذه الاتفاقية في ديباجة وتسعة مواد في نسختين باللغة العربية.

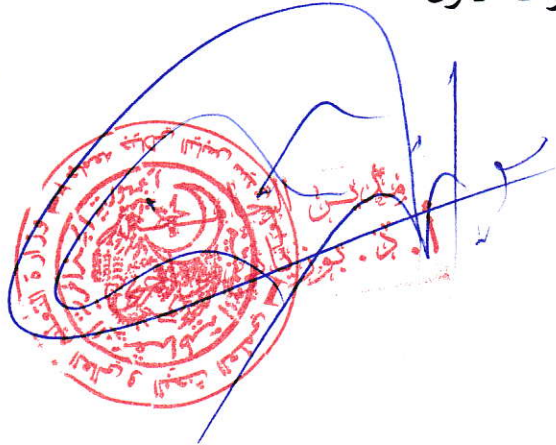
سيدي بلعباس يوم 21 مارس 2024 .....

الطرف الثاني

توقيع بوتوشنت  
مدير العرفية المشتركة  
مابين الولايات للصيد البحري  
وتربية المائيات سيدي بلعباس



الطرف الأول



- تمكين الطلبة الجامعيين من إجراء تربصاتهم على مستوى الغرفة المشتركة ما بين الولايات للصيد البحري وتربية المائيات سيدي بلعباس وإنجاز أبحاثهم وأطروحاتهم في مجال اختصاص القطاع
- تعزيز ترقية البحث العلمي لا سيما فيما يتعلق ب:
  - مجال الصيد البحري وتربية المائيات؛
  - تنمية الموارد البشرية؛
  - الرقمنة وتقنيات الإعلام والاتصال الحديثة
- تبادل الدعوات للمشاركة في مختلف التظاهرات العلمية

### المادة الخامسة

مدة وتاريخ سريان الاتفاقية:

تحدد مدة الاتفاقية بخمس (05) سنوات، يبدأ سريانها من تاريخ امضاءها.

### المادة السادسة

يلتزم الطرف الذي يرغب في فسخ الاتفاقية قبل ميعاد انتهائها بإبلاغ الطرف الآخر بـ 03 أشهر قبل التنفيذ الفعلي.